

the ClaroSwiss® Filter

SES008



LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

EE KASUTUSJUHEND

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

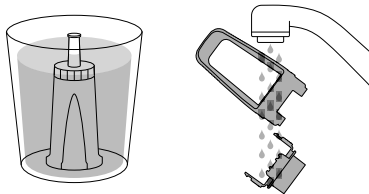
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Sage®

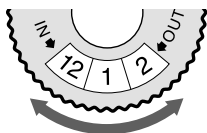


ŪDENS FILTRA UZSTĀDĪŠANA

- Izsaīņojiet ūdens filtru un ūdens filtra ietvaru no plastmasas maisa.
- Uz 5 minūtēm iemērciet filtru aukstā ūdenī.
- Nomazgājiet filtra ietvaru aukstā ūdenī.

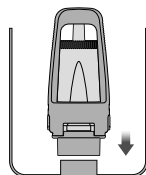
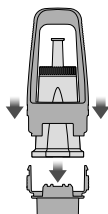


- Iestatiet nākamā nomaiņas mēneša atgādinājumu. Mēs iesakām filtra nomaiņu veikt ik pēc 3 mēnešiem.



- Ievietojiet filtru abās filtra ietvara daļās.

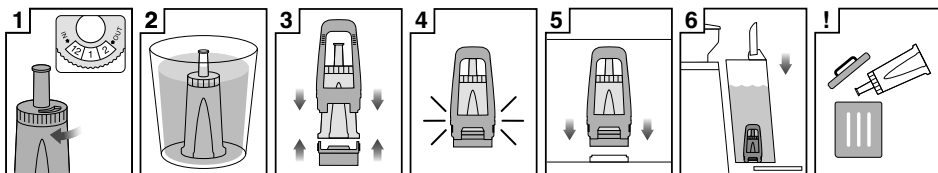
- Lai uzstādītu samontēto filtra ietvaru ūdens tvertnē, salāgojiet filtra ietvara pamatni ar ūdens tvertnes iekšpusē esošo adapteri. Virziet to uz leju, līdz tas ar klikšķi nofiksējas tam paredzētajā vietā.



- Pirms ūdens tvertnes ievietošanas atpakaļ un nofiksēšanas tai paredzētajā vietā iekārtas aizmugurē piepildiet tvertni ar aukstu ūdeni.



ŪDENS FILTRA NOMAIŅA



1 Iestatiet pašreizējo mēnesi

2 Izmērcējiet filtru

3 Savienojiet ūdens filtra detaļas

4 Pārliecinieties, ka detaļas ir savienājušās

5 Uzstādiet filtru tvertnē

6 Uzstādiet ūdens tvertni

7 Nomainiet filtru pēc 90 dienām vai pēc 40 L

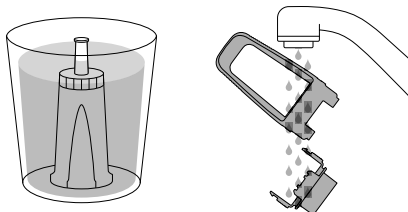
Nodrošinātais ūdens filtrs palīdz novērst katlakmens veidošanos daudzu funkcionalitāti nodrošinošo iekšējo komponentu iekšpusē un ārpusē. Nomainot ūdens filtru ik pēc trīs mēnešiem vai 40 L, tiks novērsta nepieciešamība veikt ierīces katlakmens likvidēšanas procedūru.

40 L ierobežojums ir balstīts uz 4. ūdens cietības līmeni. Ja jūsu rajonā cietības līmenis ir 2, varat palielināt ierobežojumu līdz 60 L.

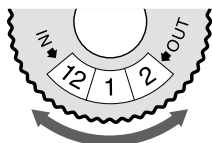


VANDENS FILTRO MONTAVIMAS

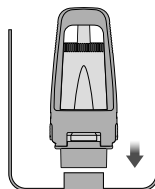
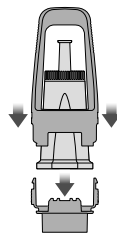
- Iš plastikinio maišelio išimkite vandens filtrą ir vandens filtro laikiklį.
- Filtrą 5 minutes pamirkykite šaltame vandenyje.
- Filtro laikiklį išplaukite šaltu vandeniu.
- Kad filtro laikiklį įstatytumėte į vandens talpyklą, sulygiuokite filtro laikiklio pagrindą su vandens talpykloje esančiu adapteriu. Nuspauskite ir užfiksuokite.



- Priminimą apie keitimą nustatykite kitam mėnesiui. Filtrą rekomenduojame keisti po 3 mėnesių.



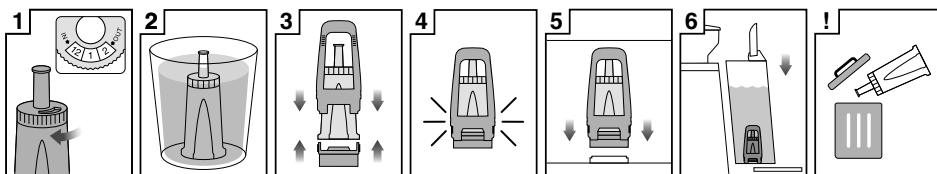
- Filtrą įstatykite į dvi filtro laikiklio dalis.



- Prieš vandens talpyklą įstatydami į aparatą ir užfiksuodami, į ją pripilkite šalto vandens.



VANDENS FILTRO KEITIMAS



1 Nustatykite esamą mėnesį

2 Pamirkykite

3 Surinkite vandens filtro dalis

4 dalys sujungtos

5 įstatykite į talpyklą

6 Įdėkite vandens talpyklą

7 Filtrą pakeiskite po 90 dienų arba paruošę 40 l

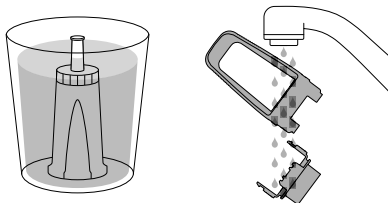
Pridėtas vandens filtras saugo nuo kalkių kaupimosi daugelyje vidinių komponentų ir ant jų. Vandens filtrą keiskite kas tris mėnesius arba paruošę 40 l kavos. Taip sumažinsite kalkių šalinimo aparate poreikį.

40 l riba nurodoma, kai vandens kietumo lygis yra 4. Jei jūsų vandens kietumo lygis yra 2, minėtą vertę galite padidinti iki 60 l.

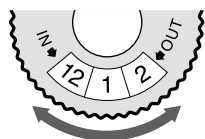


VEEFILTRI PAIGALDAMINE

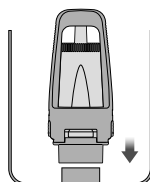
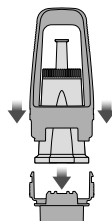
- Eemaldage veefilter ja veefiltri hoidik kilekotist.
- Leotage filtrit külmas vees 5 minutit.
- Peske filtrihoidikut külma veega.
- Kokkupandud filtrihoidiku paigaldamiseks veeanumasse pange filtrihoidiku põhi kohakuti veeanumas oleva adapteriga. Lükake hoidikut allapoole, nii et see lukustub.



- Seadke vahetamise vajaduse meeldetuletus järgmisele kuule. Soovitame filtrit vahetada iga kolme kuu järel.



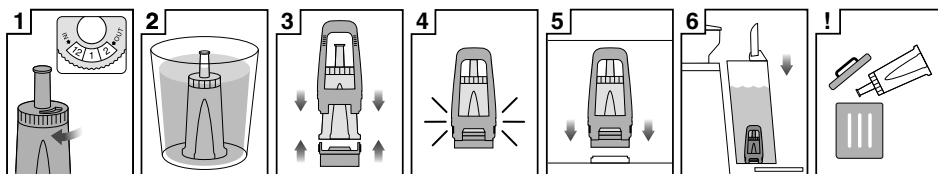
- Pange filter filtrihoidiku kahe osasse.



- Täitke veepaak külma veega, enne kui lükkate paagi tagasi oma kohale masina taga ja lukustate selle oma kohale.



VEEFILTRI VAHETAMINE



1 Seadke õige kuu

2 Leotagefiltrit

3 Pange veefiltri osad kokku

4 Hoolditsege selle eest, et osad oleksid ühendatud

5 Paigaldage filter paaki

6 Paigaldage veepaak

7 Vahetage filter välja iga 90 päeva järel või pärast 40 l kohvi valmistamist

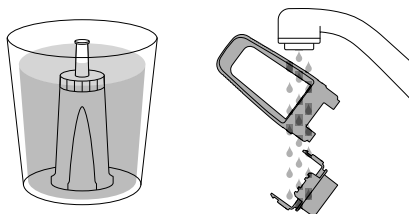
Komplekti kuuluv veefilter takistab katlakivi tekkimist paljudel sisemistel osadel. Masinast katlakivi eemaldamise vajadus väheneb, kui veefilter vahetada välja kolme kuu või 40 l kohvi järel.

40-liitrine piirväärtus põhineb vee kareduse tasemel 4. Kui teie vee karedustase on 2, võite selle piirväärtuse suurendada 60 liitrile.

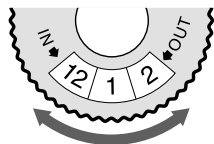


УСТАНОВКА ВОДЯНОГО ФИЛЬТРА

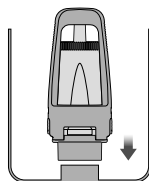
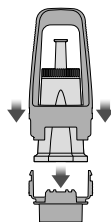
- Вытащите водяной фильтр и держатель водяного фильтра из пластикового мешочка.
- Замочите фильтр в холодной воде на 5 минут.
- Промойте держатель фильтра холодной водой.
- Чтобы установить собранный держатель фильтра в емкость для воды, совместите основание держателя фильтра с адаптером внутри емкости для воды. Нажмите на него, чтобы зафиксировать.



- Установите напоминание о следующем месяце, когда необходимо произвести замену. Мы рекомендуем заменять фильтр через каждые 3 месяца.



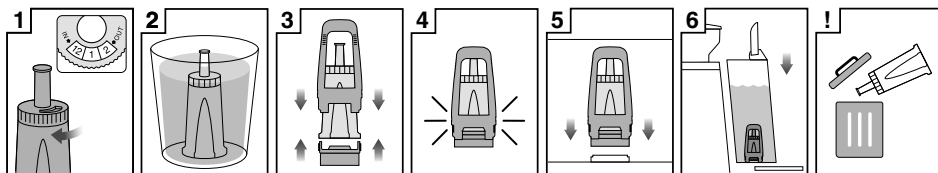
- Вставьте фильтр в обе части держателя фильтра.



- Заполните емкость для воды холодной водой, а затем верните ее на свое место в задней части машины и зафиксируйте.



ЗАМЕНА ВОДЯНОГО ФИЛЬТРА



1 Установите текущий месяц

2 Отмочите фильтр

3 Соберите детали водяного фильтра

4 Убедитесь в том, что детали соединены

5 Вставьте фильтр в емкость

6 Установите емкость для воды

7 Заменяйте фильтр через каждые 90 дней или 40 л

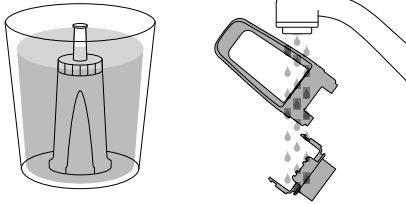
Прилагаемый водяной фильтр помогает предотвращать образование накипи в и на многих внутренних функциональных компонентах. Замена водяного фильтра через каждые три месяца или 40 л позволит снизить потребность в удалении накипи из машины.

Ограничение в 40 л основано на уровне жесткости воды 4. Если в Вашем регионе 2 уровень, то Вы можете увеличить это ограничение до 60 л.

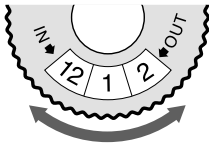


INSTALLING THE WATER FILTER

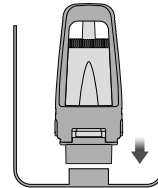
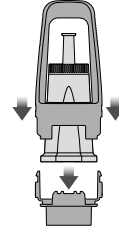
- Remove the water filter and water filter holder from the plastic bag.
- Soak the filter in cold water for 5 minutes.
- Wash the filter holder with cold water.
- To install the assembled filter holder into the water tank, align the base of the filter holder with the adapter inside the water tank. Push down to lock into place.



- Set the reminder for next month of replacement. We recommend to replace the filter after 3 months.



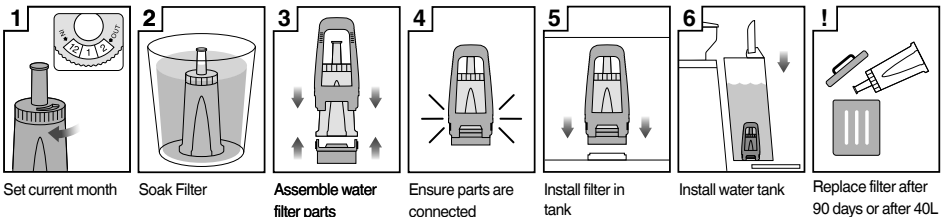
- Insert the filter into the two parts of the filter holder.



- Fill the water tank with cold water before sliding back into position at the back of the machine and locking into place.



REPLACING THE WATER FILTER



The provided water filter helps prevent scale build-up in and on many of the inner functioning components. Replacing the water filter after three months or 40L will reduce the need to descale the machine.

The limitation of 40L is based on water hardness level 4. If you are in level 2 area, you can increase this to 60L.

Sage® by Heston Blumenthal® Customer Service Centre
B.T.U. Company Ltd.
Phone number: +371 6779 0720
Email: sage@btu.lv

Registered in England & Wales No. 8223512. Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

Copyright BRG Appliances 2018.

SES008 A18